

JAPAN ICOMOS / INFORMATION

INTERNATIONAL COUNCIL ON MONUMENTS AND SITES JAPANESE NATIONAL COMMITTEE 日本イコモス国内委員会

9期—7号



2014.9.15

目次◆CONTENTS

はじめに / 西村幸夫 01

From the President / Yukio NISHIMURA

英語サマリー / 事務局 02

Contents of this Volume in Brief (English only) / Secretariat

2014年次第2回拡大理事会報告(6/14) / 事務局 03

The Executive Board Meeting 14th June 2014 / Secretariat

オーセンティシティに関する奈良ドキュメントとその20周年 / 河野俊行 07

The Nara Document on Authenticity and its 20th Anniversary / Toshiyuki KONO

南アフリカの「Naraワークショップ」に参加して / 黒田乃生 09

Report of the International Conference "From Himeji (Japan) to Robben Island (South Africa): the future of Nara Document in Africa" / Nobu KURODA

小委員会報告 Report of the Subcommittees of Japan ICOMOS

第15小委員会(水中文化遺産保護条約に関する諸問題の研究)活動報告 / 岩淵聡文 10

Activities report of the 15th Subcommittee / Akifumi IWABUCHI

石造文化財、土構造物の保存に関する国際シンポジウム参加報告 / 石崎武志 11

Report of the International Conference on Conservation of Stone and Earthen Architectural Heritage / Takeshi ISHIZAKI

ACCU奈良事務所主催国際会議報告「木造建造物の保存理念を再考する—修理手法と保存の理念」 / アレハンドロ・マルティネス 12

ACCU Nara International Conference Report: Revisiting the Philosophy of Preserving Wooden Structures: Restoration Method for Wooden Structures and Its Philosophy / Alejandro MARTINEZ

Conclusions of International Conference 2013, "Revisiting the Philosophy of Preserving Wooden Structures: Restoration Method for Wooden Structures and Its Philosophy" 13

益山王宮里遺跡発掘調査25周年記念国際シンポジウム報告「東アジア古代都城と益山王宮里遺跡」 / 矢野和之 15

Report of the International Symposium Celebrating the 25th Anniversary of Excavation in Iksan Wanggung-Ri Burial Mound: Ancient Palaces of Eastern Asia and the Iksan Wanggung-Ri Burial Mound / Kazuyuki YANO

急がれる鶴の町並み保存 / 毛利和雄 16

A Matter of Emergency: Selecting Tomo-no-ura as an Important preservation District / Kazuo MOHRI

若草山モノレール問題について / 矢野和之 18

About the Wakakusayama Monorail Issue / Kazuyuki YANO

来年の世界文化遺産の推薦は「長崎の教会群」に / 西村幸夫 19

"Churches and Christian Sites in Nagasaki" will be Recommended for World Heritage Next Year / Yukio NISHIMURA

第38回世界遺産委員会報告 / 稲葉信子 19

Report of the 37th World Heritage Committee / Nobuko INABA

ANA×日本イコモスパートナーシップ事業についての近況報告 / 館崎麻衣子 21

Update on the ANA×Japan ICOMOS Partnership / Maiko TATEZAKI

事務局日誌 Diary 22



前野まさる 画

はじめに

西村幸夫

去る6月末の世界遺産委員会において無事に「富岡製糸場と絹産業遺産群」が世界文化遺産として登録されました。関係者の皆様、おめでとうございます。

ただ、今回の審査は新しい審査委員国になって初めての会合であり、イコモスの提案が次々に逆転されるという後味の悪いものでした。記載延期から記載になった案件が新規の文化遺産で7件、複合遺産で新規1件、追加1件、さらに不記載から記載になったものが1件(パレスチナ推薦のオリブとブドウの地:エルサレムの南部パティエールの文化的景観)でした。これに情報照会から記載に変更になった2件を加えると、じつに12件がイコモスの提案に反して記載されているのです。このうち新規案件は11件ですが、これは今年の世界文化遺産に新規で登録されることになった21件の半数を超えているのです。

これは専門家組織の意見の空洞化をもたらす大変な危機的状況です。国内から1件を絞り込む方がはるかに精密で困難な議論をしているように思えて、嘆かわしいことです。

また、今年で世界遺産の総数は1,007件となり、千件の大台に乗りました。

以上ふたつの事象は、相まって今後の世界文化遺産のあり方を鋭く問うことにつながっていくことと思います。

今後の国際的な議論を注視しつつ、私たちは文化遺産の専門家として、ぶれずに文化遺産の保全と活用のための活動を続けていきたいと思っております。

事務局日誌

(2014年5月10日～2014年8月18日)



- 5/13 東京文化財研究所より、「シンポジウム報告書「シリア復興と文化遺産」」を受領。
- 5/26 Namhansanseong Culture & Tourism Initiatives より、「Namhansanseong Journal」2014 Vol.1を受領。
- 6/2 第15小委員会（水中文化遺産保護条約に関連する諸問題の研究）の研究会が行われた。定例会議を行い、2014年度第2回拡大理事会の議案について議論した。
- 6/10 インフォメーション誌9期6号発行、順次発送。
- 6/14 日本イコモス国内委員会2014年次第2回拡大理事会、および研究会「奈良ドキュメントと20周年」を開催。理事会には21名、研究会には22名出席した。この理事会に先立ち、鳴沢村におけるメガソーラー設置計画について事業者との会議が行われた。
- 6/30 内閣府地域活性化推進室より Sites of Japan's Meiji Industrial Revolution: Kyushu-Yamaguchi and Related Areas を受領。
- 7/2 Namhansanseong Culture & Tourism Initiatives より、「The Namhansanseong Studies Series」Vol.5 を受領。
- 7/14 広報会議を行い、インフォメーション誌9期7号の掲載内容について議論した。
- 7/16 ユネスコ・アジア文化センター文化遺産保護協力事務所より、「ACCU News No.393」を受領。
- 7/18 全国町並み保存連盟より、『町並みかわら版 64号』を受領。
- 8/11 高野山世界遺産記念誌刊行委員会より、『聖山 高野山—世界遺産登録十周年記念—』を受領。

日本イコモス国内委員会 団体会員（代表者）

佐渡市（甲斐元也） 縄文遺跡群世界遺産登録推進本部（三村申吾）
百舌鳥・古市古墳群世界文化遺産登録推進本部会議（松井一郎）

日本イコモス国内委員会 維持会員（代表者）

株式会社 尾田組（尾田芳信） 株式会社 鴻池組（轟田守弘）
株式会社 文化財保存計画協会（矢野和之） 株式会社 プレック研究所（杉尾伸太郎）
「国宝松本城を世界遺産に」推進委員会（菅谷 昭） 株式会社 トリアド工房（伊藤民郎）
株式会社 小林石材工業（小林美和） 西武建設株式会社（宮本文夫）
株式会社 丹青社（青田嘉光） 「善光寺の世界遺産登録をすすめる会」（加藤久雄）
株式会社 ゴールデン佐渡（澤邊一郎） ANA セールズ株式会社（白水政治）

(敬称略・順不同)